

# INSTRUCCIONES DE USO



**Alecto**<sup>®</sup>

**DBX-82**

# LISTA DE FUNCIONES

## UNIDAD DEL BEBE



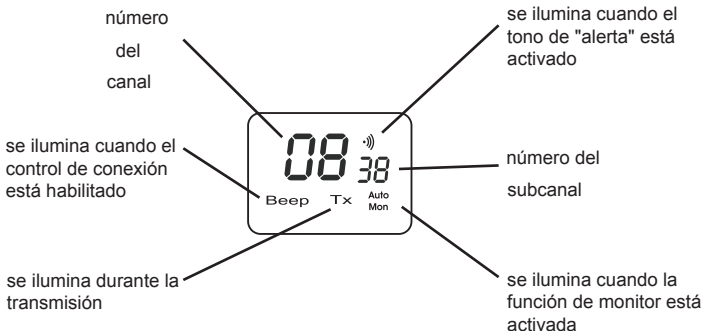
## UNIDAD DE LOS PADRES:



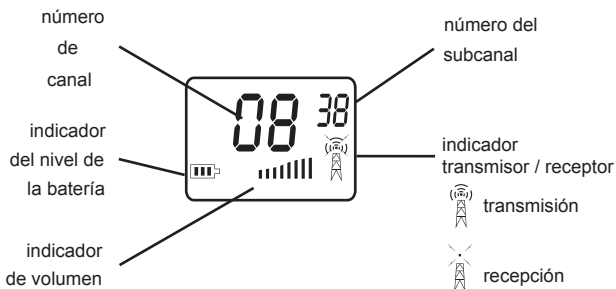
\*: Para consultar estas funciones vea el apartado **FUNCIONES DE RADIO** en la página 11.

# DESCRIPCION DE LA PANTALLA

## UNIDAD DEL BEBE:



## UNIDAD DE LOS PADRES



# INSTALACION

## UNIDAD DEL BEBE:

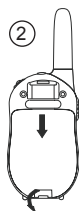
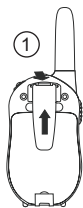
La unidad del bebé se alimenta del adaptador de corriente incluido al que está conectado. Conectar el adaptador a una toma de 230V.

Coloque la unidad del bebé en su dormitorio. Se recomienda mantener entre el bebé y la unidad una distancia mínima de 2 metros. Por favor, procure que el bebé no alcance el monitor de bebé o pueda tocar el cable del adaptador.

La unidad del bebé también se puede montar en la pared. En el parte posterior de la unidad del bebé se proporciona una abertura de ojo de cerradura para poder colgarlo.

## UNIDAD DE LOS PADRES:

La unidad de los padres se alimenta de una batería NiMH (4.8V) suministrada. Esta unidad de los padres es por tanto inalámbrica y no necesita estar conectada a una toma de corriente para poder funcionar.



1. Retire la pinza para el cinturón
2. Abra el compartimento de la batería presionando el botón de apertura del otro lado.
3. Inserte la batería del modo indicado y cierre el compartimento

Conecte el adaptador suministrado a la unidad de los padres y conecte el adaptador a una toma de 230V ~ 50Hz.

Tenga en cuenta que la batería de la unidad de los padres requiere un tiempo inicial de carga de 14 horas.


# UTILIZACIÓN

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO

### Unidad del bebé:

Deslice el interruptor situado en el lado derecho de la unidad del bebé a la posición 1 para encender el transmisor. Deslice el interruptor a la posición 0 para apagar el transmisor de la unidad.

### Unidad de los padres:

Presione y mantenga apretado el botón de encendido y apagado  durante 2 segundos hasta que se enciende la luz de la unidad. La unidad de los padres está ahora encendida. Pulse de nuevo este botón hasta que la pantalla de la unidad se apague.

### Canal & subcanal:




Asegúrese que la unidad de los padres y la unidad del bebé están configurados con el mismo canal y subcanal (ver la ilustración de la página 3). Si necesita cambiar estos parámetros refiérase a la página siguiente.

## FUNCIONAMIENTO

Cuando la unidad del bebé detecta sonidos, se activa el transmisor y el sonido es enviado a la unidad de los padres.

### Sensibilidad:

Use la rueda VOXSENS en la parte trasera de la unidad del bebé para establecer el grado de sensibilidad en la detección de sonidos. Cuanto mas a la izquierda menor sensibilidad y girando la rueda hacia la derecha obtenemos un mayor grado de sensibilidad. Volumen de la recepción:

En la unidad de los padres se puede ajustar el volumen de la recepción empleando las teclas  y  oiremos un timbre de ejemplo para un mejor ajuste del volumen. En la pantalla se muestra el volumen establecido mediante el icono 

### Unidades del bebé adicionales:

Ver la página 10 si desea emplear más de 1 unidad de bebé.

# FUNCIONES ADICIONALES Y CONFIGURACION

## CAMBIAR EL CANAL DE EMISION Y RECEPCION:

Unidad del bebé:

1. pulse la tecla **(MENU)**; se ilumina el canal en pantalla [CH]
2. pulse la tecla **▼** y **▲** para seleccionar el nuevo canal (1-8)
3. pulse la tecla **(MENU)** para establecer el nuevo canal

Unidad de los padres:

1. pulse la tecla **(☰)** la visualización del canal parpadea
2. pulse la tecla **▼** y **▲** para seleccionar el nuevo canal (1-8)
3. pulse la tecla **(PTT)** para establecer el nuevo canal

## CAMBIAR EL SUBCANAL (CTCSS):

Unidad del bebé:

1. pulse 2 veces **(MENU)**; la luz de subcanal se muestra en la pantalla [CT]
2. utilice las teclas **▼** y **▲** para seleccionar el subcanal (1-38) deseado o desactivar esta función estableciendo el subcanal a 0.
3. pulse la tecla **(MENU)** para establecer el nuevo subcanal

Unidad de los padres:

1. pulse 2 veces **(☰)**; el indicador de subcanal parpadea
2. utilice las teclas **▼** y **▲** para seleccionar el subcanal (1-38) deseado o desactivar esta función estableciendo el subcanal a 0.
3. pulse la tecla **(PTT)** para establecer el nuevo subcanal

**TENGA EN CUENTA QUE LA UNIDAD DE LOS PADRES Y LA UNIDAD DEL BEBE DEBEN ESTAR CONFIGURADOS EN EL MISMO CANAL Y SUBCANAL VEA TAMBIEN EN PAGINA 10, EL CAPITULO 'UNIDADES DE BEBE ADICIONALES'**

### Explicación Código CTCSS





Continuous Tone Controlled Squelch System es un código de tonos que se transmite durante la transmisión. Este código de tonos no es audible. Sólo cuando el código del tono de la unidad del bebé se corresponde con el código del tono de la unidad de padres, la unidad de padres muestra la señal. Esto evita las interferencias del monitor del bebé de otro equipo conectado al mismo canal de comunicación.

La unidad del bebé y la de los padres deben estar configurados en el mismo canal

## CONTROL DE CONEXIÓN:

Puede hacer que la unidad para el bebé emita cada 30 segundos 3 pitidos cortos que recibirá la unidad de los padres. De esta manera, la conexión será verificada cada 30 segundos. Esta característica le permite seguir encendido o apagado.





Solo unidad del bebé

- 1.pulse 3 veces ; la palabra *[BEEP]* se ilumina en pantalla
2. pulse la tecla  para habilitar la función (*[ON]* en pantalla) o bien pulse la tecla  para deshabilitarla (*[OFF]* en pantalla)
- 3.pulse la tecla  para guardar el ajuste

## MONITOREO: (escucha forzada)



Unidad del bebé:



Puede establecer que la unidad del bebé transmita cada 5 minutos durante 5 segundos, incluso si la unidad del bebé no detecta sonido.

- 1.pulse 4 veces  aparece el texto *[AUTO MON]* iluminado
- 2.pulse la tecla  para habilitar la función (*[ON]* en pantalla) o bien pulse la tecla  para deshabilitarla (*[OF]* en pantalla)
3. pulse la tecla  para guardar el ajuste

Unidad de los padres:

Puede establecer la reducción de ruidos en la unidad de los padres de manera temporal o desactivarla continuamente recibiendo también la señal de la unidad del bebé cuando la señal recibida sea débil





- Pulse tecla  para eliminar el ruido, al soltarla la reducción de ruido se cancela.
- Si pulsa tecla  durante mas de 3 segundos oírás un pitido corto y el ruido continuará apagado.

Soltando la tecla  seguirá escuchando todavía; pulse la tecla  brevemente para activar la reducción de ruido.

## TONO DE ALERTA:

Puede configurar la unidad del bebé para que cuando transmita emita primeramente un tono de alerta diferenciado del resto. Esta señal de alerta se distingue de cualquier otra señal que reciba.


Solo unidad del bebé:





- 1.pulse 5 veces  el texto [CA] se ilumina
2. pulse la tecla  para activar esta función([ON] en pantalla), o pulse la tecla  para desactivar esta función ([OF] en pantalla)
- 3.pulse la tecla  para guardar el ajuste

Nota: este tono NO puede ser añadido a los bips para el control de la conexión.

**6 @CEI 9C'89'H97 @G:** Úase a çãzã/ãç àããÁ/ãçã çãã^ÁçÁ  
~ }ãããÁ^Á | •Áãã!^•Á | !ãããã^ ç^ÁÁ[]^!Á|ç | { ^ } Á^ { çãã [ Á  
àãã ãã ^ããÁ|| ~ ^ããÁ|ç &ãã [ K







Ú[ [| Á }ãããÁ^Á | •Áãã!^•K

- 1.] ~ |•^Áçã &çã  çã çã ^Áã çã ^: çãçã^ Áçã çã çãçã
- 2.] ~ |•^Á•çã [ ç ] Á çãã^: Áçã çã ^Á|Á ç à [| Á^Áã çã çã çããles-  
à [| ~ ^ãã [ .

çãã &çã ,  Á  çãã ^ããã Á|| ~ ^ããã Á Áã çã^&Á çãã çãã [ Á } Áçã çã çãçã 

## CRONOMETRO:

La unidad de los padres está equipada con una función de cronómetro,





1. pulse durante 3 segundos la tecla  para activar la función de cronómetro
  - pulse la tecla  para iniciar el cronómetro
  - pulse la tecla  para ver tiempo parcial (el crono sigue)
  - pulse de nuevo la tecla  para continuar
  - pulse la tecla  para iniciar a 00:00 el cronómetro
- 2.pulse durante 3 segundos la tecla  para detener la función de cronómetro.

En este modo, la función de supervisión de la unidad de padres sigue activa.



## TONO DE TECLA:


Cada vez que pulsa una tecla en la unidad de los padres suena un pitido. Para desactivar esta función o volver a activarla:

1. pulse 6 veces  ; [ONto] o [OFto] parpadea en pantalla
2. pulse la tecla  para activar la función ([ON] en pantalla) o pulse la tecla  para desactivar esta función ([OF] en pantalla)
3. pulse la tecla  para capturar el cambio

## AURICULARES:

Para supervisar la habitación de su bebé sin molestar a otras personas, puede conectar unos auriculares con una clavija de 2,5 mm a la unidad de los padres. El altavoz incorporado de la unidad de los padres se apaga.

## LINTERNA:

La unidad de los padres está equipado con una linterna. Pulse el botón  para activarla. Al soltar el botón la linterna se apagará.

## CLIP DE CINTURON:

La unidad de los padres está equipada con un clip de cinturón, que permite llevar encima la unidad de los padres mientras mantiene las manos libres.

El clip para el cinturón se puede reducir mediante el uso de un destornillador pequeño para presionar el pestillo de retención y deslizar la presilla del cinturón.

## MICROFONO EXTERNO:

En el lado derecho de la unidad del bebé puede haber una enchufe de 2,5 mm para poder conectar un micrófono externo. El micrófono incorporado se desactiva si el micrófono externo es conectado.

# UNIDADES DE BEBE ADICIONALES

Después de adquirir unidades de bebé adicionales (Alecto DBX-83) usted puede vigilar varios bebés. Ajuste la unidad del bebé y la de los padres en el mismo canal y subcanal de transmisión. En caso de fallo puede optar por mnitarizar alternativamente, ver abajo.

## MONITOREO ALTERNO DE 2 UNIDADES DE BEBÉ:

Unidades de bebé:

1. Configurar las dos unidades de bebé en diferentes canales (el canal secundario puede ser elegido libremente)

Unidad de los padres:

1 primero ajustar la unidad de padres en el mismo canal y subcanal que la primera unidad del bebe; (PTT) para confirmar

2. pulse 7 veces tecla (☰) y seleccione con las teclas ▲ o ▼ el canal de la segunda unidad del bebé (*seleccione [OF] para desactivar esta función*)

3. pulse 1 vez tecla (☰) y seleccione con las teclas ▲ o ▼ el subcanal de la segunda unidad del bebé (*[OF] para desactivar función*)

4. pulse la tecla (PTT), la unidad de los padres escuchará alternativamente a la unidad del bebé 1 y la unidad del bebé 2

## MONITOREO ALTERNO DE MAS DE 2 UNIDADES DE BEBÉ:

unidades de los bebés:

1. configurar las unidades de bebé en diferentes canales (poner subcanal 00)

unidad de los padres:

1. pulse las teclas (☰) y ▲ al mismo tiempo, la unidad de los padres escucha todos los canales consecutivamente

2. cuando la unidad de los padres detecta sonido en uno de los canales, el escaneo se detiene y la señal aparece uns segundos hasta que el sonido se detiene, entonces el escaneo continua.

- Pulse la tecla ▲ para continuar el escaneo cuando la estación no es la deseada o bien solo se escucha ruido.
- Pulse la tecla (PTT) para terminar la función de escaneo.

# CARACTERÍSTICAS DE RADIO





La unidad de los padres es también una radio en toda regla que puede comunicarse con otras radios (Alecto), siempre y cuando cumplan con el estándar PMR-446.

## TRANSMISION / RECEPCION:





\* pulse la tecla  para transmitir, suéltelo para recibir

## TONO DE LLAMADA:





\* pulse la tecla  para transmitir una señal de llamada

\* pulse 4 veces  y utilice las teclas  y  para elegir el tono deseado (si elige *[OF]* la función se desactiva); pulse la tecla  para confirmar

## VOX (transmisión operada por voz)

\* pulse 3 veces  y utilice las teclas  y  para activar la sensibilidad (si elige *[OF]* la función se desactiva); pulse la tecla  para confirmar.

## ROGER BEEP: (bip después de transmisión )

\* pulse 5 veces  y utilice las teclas  y  para activar (*[ON]*) o desactivar (*[OF]*) esta función; pulse la tecla  para confirmar.

# CONSEJOS DE USO

## GENERAL:

- \* Utilice el monitor para bebés sólo como una herramienta y no como un sustituto de una persona adulta o niñera.
- \* Verifique el correcto funcionamiento del monitor de bebé antes de su uso periódico.
- \* No es necesario ningún permiso para emplear este sistema de radio en un escenario de uso doméstico. Tampoco se puede asegurar una comunicación libre de interferencias en todo momento.
- \* Si las unidades no están en uso, siempre apagarlas.

## UBICACION:

- \* NO coloque el comunicador en la cuna del bebé. Se recomienda mantener entre el bebé y la unidad una distancia mínima de 2 metros. Por favor, procure que el bebé no alcance el monitor de bebé o el cable del adaptador.
- \* No exponga las unidades a la luz solar directa ni poner en un lugar húmedo.


## ALIMENTACION:

### Baterías:

La unidad de los padres puede llevar sólo una batería recargable con las siguientes especificaciones:

- \* formato: 4x AAA
- \* tipo: NiMH, recargable
- \* potencia: 600mAh o más

### Indicador de batería:

La pantalla de la unidad de los padres tiene un indicador de la batería incorporada () Si el icono de la batería está lleno, la batería está cargada. Si el icono está medio lleno o vacío entonces debe recargarse. Durante la carga este icono se mueve hasta que la batería esté completamente cargada. Después de 14 horas de carga, las baterías se cargan y se puede desconectar la unidad y el cargador de la toma de corriente.

El adaptador puede también estar continuamente conectado, la carga de corriente se controla electrónicamente.

### Adaptadores:

Utilice sólo los adaptadores suministrados. La conexión de otro adaptador de corriente puede dañar los componentes electrónicos del monitor del bebé.

## **RADIO COMUNICACIÓN:**

- \* El monitor para bebés DBX-82 es un transmisor / receptor que funciona con ondas de radio en la banda de 446 MHz. La señal puede ser perturbada por influencias externas, como otros vigilabebés, radios, transmisores, teléfonos inalámbricos, etc. Si la causa de las interferencias son de radio, cambiar el canal a menudo puede ser una solución.
- \* El rango del monitor del bebé es 3 kilómetros. Este rango depende de las condiciones locales, tales como edificios altos, y las líneas aéreas de alta tensión. Un rango óptimo se consigue si el rango del monitor del bebé es menor de 3 kilómetros.
- \* El uso de este monitor del bebé está permitido en todos los países de la UE. Si usted está en un país no perteneciente a la UE, preguntar primero las restricciones locales sobre el uso de equipos PMR446.
- \* Tenga en cuenta que la señal de su unidad de bebé puede ser detectado también por otros monitores, radios o receptores que en 446 MHz puedan estar sintonizando
- \* Durante una tormenta nunca usar la unidad del bebé en el exterior.

## **UNIDADES DE BEBÉS MÚLTIPLES:**

- \* En caso de que dos o más unidades de bebé comienzan a transmitir a la vez, puede que alguno afecte la señal del otro, utilice el método de control alternativo, como se describe en este manual.

## **SERVICIO Y MANTENIMIENTO:**

- \* Limpie el monitor de bebé con un paño húmedo. Antes de limpiarlo desconecte el adaptador de la toma de corriente.
- \* Evitar la entrada de agua y / o arena en las unidades
- \* No se permite de ninguna manera hacer cambios. La electrónica o la antena del monitor del bebé sólo debe ser realizado por técnicos cualificados para ello.

## MEDIO AMBIENTE:

\* Al final de la vida de este monitor de bebé no debe tirarlo a la basura normal, sino que el producto debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo adyacente en el producto y en este manual.



\* Las baterías usadas deben ser devueltas al proveedor.

Este monitor de bebé se puede dejar en su almacén local para desechos químicos. Nunca deseche las baterías usadas con la basura doméstica.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en el sitio web [WWW.ALECTO.INFO](http://WWW.ALECTO.INFO)



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia de operación: 446.00625 MHz tot 446.09375 MHz  
(8 canales, 38 subcanales)

Separación de canales: 12.5 KHz

Alimentación: Unidad de padres: batería recargable, 4.8V, NiMH

Alcance: Unidad Bebé: 9V / DC, a través del adaptor  
Hasta 3Km

Cumple con: EN 300296-2 V1.2.1(2009-02) EN 301489-5  
V1.3.1(2002-08) EN 301489-1 V1.8.1(2008-04)  
EN60950-1:2006+A11:2009

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un fallo, compruebe el funcionamiento de la DBX-82 en otro lugar.

No hace nada:

- La batería de la unidad de padres está vacía, recargue o sustituya.
  - El adaptador de la unidad del bebé no está en una toma de corriente.
- No hay tensión en la red, verifique que no se ha ido la luz de casa.

Pobre o nula recepción:

- La batería de la unidad de padres está vacío, recargue o sustituya.
- Ajuste el canal o subcanal, si se establece incorrectamente (la unidad del bebé y la unidad de los padres deben ser ambos configurados con el mismo subcanal y en el mismo canal)
- La distancia entre la unidad del bebé y la unidad de padres es demasiado grande, disminuir la distancia

Ruido y otros sonidos:

- Cambiar la ubicación de la unidad, probar en otro canal.
- Si hay interferencia de otros dispositivos, desconecte los otros dispositivos (si es posible).

Pitidos altos:

- La unidad de padres está demasiado cerca de la unidad del bebé o el volumen de la unidad de padres está muy alta, aumentar la distancia o bajar el volumen

En caso de que el problema persista, compruebe la batería de la unidad de los padres y retire el adaptador de la toma de corriente.

Conecte todo después de unos minutos.

En caso de que el problema persista, póngase en contacto con el servicio de Alecto por teléfono 073 355 6411.

# TARJETA DE GARANTÍA

Nombre: Guardar aquí  
Dirección: su punto de venta  
Código Postal: o compra  
Lugar:  
Teléf:

El DBX-82, tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra.

Garantizamos durante este periodo la reparación gratuita de los defectos causados por defectos de material o de fabricación. Todo lo anterior siempre a la discreción de la evaluación efectuada por el importador.

## COMO PROCEDER:

Si observa algún defecto, consulte primero el manual. Si no obtiene respuesta consulte con el proveedor de este teléfono o con el departamento de servicio al cliente de Alecto en el número de teléfono 073-6411 355.

## ANULACION DE LA GARANTIA:

En caso de uso indebido, conexión incorrecta, el uso de accesorios o piezas no originales, negligencia y daños causados por la humedad, fuego, inundación, caída de rayos y desastres naturales. Por cambios no autorizados y/o reparación por parte de terceros. Daños por empaque inadecuado durante el transporte y si el dispositivo no se acompaña de esta declaración de garantía y el comprobante de compra. Las baterías y antenas no están cubiertos por la garantía. Cualquier otra responsabilidad, en especial por los daños consecuencia de las advertencias anteriores queda excluida de la garantía.

Service 		<b>Alecto</b> <sup>®</sup> Aziëlaan 12 's-Hertogenbosch
Help 		 HSC  WWW.HESDO-SERVICE.NL INFO@HESDO-SERVICE.NL +31 (0) 73 6411 355